



## ASP CITTÀ DI BOLOGNA

*Azienda pubblica di servizi alla persona*

**DETERMINAZIONE N. 78 / 2020**

**DEL 07/02/2020**

**PROPOSTA N. 90 DEL 06/02/2020**

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO CENTRALIZZATO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE E DI INTERPRETARIATO RIVOLTO AI SERVIZI INTERNI ED ESTERNI DEL COMUNE DI BOLOGNA E DI ASP CITTÀ DI BOLOGNA TRAMITE PROCEDURA NEGOZIATA EX ART. 36 CO. 2 LETT. B D. LGS. 50/16 SS.MM**

### **LA DIRETTRICE DEI SERVIZI ALLA PERSONA**

#### **RICORDATO CHE**

- con deliberazione della Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n. 2078 del 23/12/2013 è stata costituita, a decorrere dal 01/01/2014, l'ASP Città di Bologna, con contestuale cessazione delle ASP Giovanni XXIII e Poveri Vergognosi;
- con deliberazione della Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n. 1967 del 22/12/2014, è stata incorporata in ASP Città di Bologna anche ASP IRIDeS, a decorrere dal 01/01/2015;
- le ASP unificate subentrano a titolo universale e senza soluzione di continuità negli obblighi e nel complesso dei rapporti giuridici attivi e passivi delle ASP che si unificano (art. 2 comma 3 L.R. 12/2013);

#### **VISTI**

- lo Statuto dell'ASP Città di Bologna, approvato con deliberazione di Giunta della Regione Emilia-Romagna n. 1967 del 22/12/2014;
- la deliberazione n. 1 del 10/01/2019 con la quale l'Assemblea dei Soci ha nominato Amministratrice Unica per il periodo dal 17/01/2019 al 16/01/2024 la Dott.ssa Rosanna Favato;
- la deliberazione n. 22 del 31/07/2019 con la quale l'Amministratrice Unica ha nominato il Direttore Generale dott. Angelo Stanghellini;
- la deliberazione n. 671 del 12/11/2019 con la quale il Direttore Generale nominava la sottoscritta Direttrice dei servizi alla persona;
- il Regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi di ASP Città di Bologna (approvato con deliberazione n. 12 del 06/05/2015 dell'Amministratore unico di ASP Città di Bologna);

- la deliberazione n. 23 del 12/08/2019, con la quale l'Amministratrice unica ha da ultimo approvato il nuovo assetto organizzativo aziendale e la nuova dotazione organica di ASP Città di Bologna;
- la determinazione n. 123 del 18/02/2019 con la quale venivano confermate le deleghe delle funzioni e delle responsabilità presso la Direzione Generale e presso la Direzione dei Servizi alle Persone;
- la determina n. 1 del 02/01/2020 con la quale sono stati attribuiti i budget di spesa;

#### **VISTI ALTRESI'**

- il d.lgs. 50/2016 (codice dei contratti) e ss.mm.ii., così come modificato ed integrato dal d.lgs. 56/2017 e dal d.l. n. 32 del 18 aprile 2019 convertito con legge n. 55/2019, nonché il D.P.R. 207/2010 (regolamento di esecuzione), per quanto ancora vigente e non in conflitto con le disposizioni contenute nel nuovo codice degli appalti;
- le Linee Guida ANAC n. 2 del 21/09/2016, recanti "*Offerta economicamente più vantaggiosa*", aggiornate al D. lgs. n. 56/2017.
- il codice CIG n. **8076603FA0** attribuito alla procedura in epigrafe,

#### **Dato atto che**

con Determinazione della sottoscritta, Direttrice Servizi alla Persona, nr. 657 del 31/10/2019 si stabiliva:

- 1) di avviare una procedura sensi dell'art. 36 co.2 lett b del decreto legislativo n. 50 del 18 aprile 2016, per l'affidamento del servizio di mediazione linguistica-culturale e di interpretariato, per 1 (uno) anno con facoltà di rinnovo per 1 (uno) ulteriore ed eventuale proroga tecnica di mesi sei (6).
- 2) che l'appalto sarebbe stato aggiudicato sulla base del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 3, del decreto legislativo n. 50 del 18 aprile 2016 e s.m.i.
- 3) Il valore complessivo presunto dell'appalto è quantificato in di € 364.500, oltre IVA;
- 4) Nell'appalto medesimo non sono previsti rischi interferenziali di cui all'art. 26, co. 3, D. Lgs. 9 aprile 2008, n. 81; pertanto l'importo per oneri della sicurezza da rischi di interferenza è pari a complessivi € 0,00;

#### **Considerato che**

- in data 31/10/2019 è stato pubblicato apposito avviso per raccogliere manifestazioni di interesse alla partecipazione alla procedura di gara per l'affidamento del servizio in parola e entro la data di scadenza sono pervenute otto manifestazioni da parte di operatori economici che, a seguito di verifica sulla sussistenza dei requisiti, sono state ammesse alla procedura;
- in data 12/12/2019 è stata attivata sulla piattaforma del mercato elettronico delle Pubbliche Amministrazioni Consip Acquisti in rete pa, una procedura negoziata tramite

RDO ai sensi dell'art. 36 co. Lett. b del d. lgs. 50/2016, Registro di sistema n. 2468286 , per l'affidamento del summenzionato servizio procedendo all'invito degli operatori interessati;

- tale procedura è stata revocata in autotutela in data 08/01/2020 a causa di una anomalia tecnica che ha interessato la piattaforma Consip che non permetteva una corretta presentazione delle offerte da parte degli operatori economici;
- la procedura è stata riproposta con trattativa nr. 2489401, agli stessi termini e condizioni, in data 14/01/2020 con scadenza 29/01/2020 e sono pervenute entro il suddetto termine le offerte dei seguenti operatori economici (come da registrazione su piattaforma Consip):
  1. Eurostreet soc. coop. con sede in Biella;
  2. Synergasia coop sociale onlus con sede in Roma;
  3. Cidas soc. coop a.r.l. con sede in Ferrara;
  4. A.E.S. srl con sede in Roma;
- In data 30/01/2019 si è svolta seduta pubblica per la verifica della documentazione ed ammissione dei partecipanti;
- la documentazione amministrativa presentata da tutti i suddetti operatori economici è risultata regolare e pertanto devono essere ammessi alla valutazione delle offerte tecniche ed, eventualmente in seguito, di quelle economiche.

#### **Rilevato** inoltre che

- il termine per la presentazione delle offerte è scaduto e per procedere alla valutazione dell'offerta tecnica, è necessario nominare idonea Commissione, dotata delle necessarie competenze tecniche. Allo stato non è ancora operativo l'Albo ANAC di cui al summenzionato art. 77 cod. contratti pubblici, da cui effettuare il sorteggio dei commissari di gara, e, pertanto, è necessario procedere alla nomina della Commissione di gara, secondo le disposizioni sinora vigenti;
- nello specifico in relazione al servizio oggetto della gara si procederà in parte attingendo all'Albo aziendale dei dipendenti selezionabili quali componenti delle Commissioni di gara, aggiornato con Determinazione del Direttore Generale n. 377 del 25.6.2018, e in parte in funzione della disponibilità di ulteriori professionalità con comprovata esperienza in materia;
- Vengono quindi individuati, in qualità di esperti, i seguenti dipendenti dell'ASP Città di Bologna e una dipendente del Comune di Bologna:
  - a) la dott.ssa. Simona Cavallini funzionario di ASP Città di Bologna, Responsabile Servizio Transizione Abitativa, in funzione di presidente;
  - b) il dott. Paolo Polzonetti , funzionario di ASP Città di Bologna, Istruttore amministrativo U.O. Accoglienza, servizio protezioni internazionali , in funzione di componente;
  - c) la dott. ssa Rita Paradisi dipendente del Comune di Bologna, Ufficio di Piano e Servizio Sociale Territoriale, Area Welfare e Promozione del benessere della comunità , in funzione di componente
- Viene inoltre individuata la dott.ssa Germana Ciccone, istruttore direttivo di ASP Città di Bologna, in funzione di segretaria verbalizzante.

## CONSIDERATO CHE

Il Responsabile del procedimento è la sottoscritta Dott.ssa Irene Bruno Direttrice Servizi alla persona;

**VISTO** il budget assegnato ed i relativi programmi di spesa;

**INFORMATO** del presente provvedimento l'Amministratore unico,

## DETERMINA

1. le premesse tutte e le motivazioni di cui in premessa, che qui si intendono integralmente richiamate e trascritte, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto, così come gli atti e i provvedimenti in essa richiamati;

2. di ammettere alla valutazione dell'offerta tecnica i summenzionati concorrenti:

1. Eurostreet soc. coop. con sede in Biella;
2. Synergasia coop sociale onlus con sede in Roma;
3. Cidas soc. coop a.r.l. con sede in Ferrara;
4. A.E.S. srl con sede in Roma;

3. di istituire un'apposita Commissione, quale soggetto competente alle valutazioni dell'offerta economicamente più vantaggiosa nella procedura in epigrafe, così composta:

la dott.ssa. Simona Cavallini funzionario di ASP Città di Bologna, Responsabile Servizio Transizione Abitativa, in funzione di presidente;

il dott. Paolo Polzonetti, funzionario di ASP Città di Bologna, Istruttore amministrativo U.O. Accoglienza, Servizio Protezioni Internazionali, in funzione di componente;

la dott. ssa Rita Paradisi dipendente del Comune di Bologna, Ufficio di Piano e Servizio Sociale Territoriale, Area Welfare e Promozione del benessere della comunità, in funzione di componente

la dott.ssa Germana Ciccone, istruttore direttivo di ASP Città di Bologna, in funzione di segretaria verbalizzante.

4. di comunicare il presente atto di nomina ai componenti della Commissione in parola;

5. di dichiarare il presente atto esecutivo;

6. di provvedere ad adempiere agli obblighi di pubblicazione previsti dall'art. 29, d.lgs. 50/2016 cit. e s.m.i.

*Irene Bruno*

Direttrice Servizi alla persona

